

OMRON

Wheeze Detector

WheezeScan

(HWZ-1000T-E)

Instruction Manual
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Руководство по эксплуатации
Kullanım Kılavuzu

دليل الإرشادات



EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

TR

AR

CE0197 UK
CA
0086

All for Healthcare

İçindekiler

Giriş	TR2
Güvenlik Talimatları.....	TR2
Kullanım Amacı.....	TR2
Açma ve Kontrol Etme.....	TR2
Önemli Güvenlik Bilgileri.....	TR3
1. Cihazınızı Tanıyın	TR7
1.1 İçindekiler.....	TR7
1.2 Parça Adları	TR8
2. Pillerin Takılması	TR9
3. Hırıltının Algılanması	TR10
3.1 Ölçüm Yapılması.....	TR10
3.2 Sonucun Kontrol Edilmesi	TR14
4. Sonuçların Akıllı Cihazınızla Yönetilmesi	TR15
5. Bakım	TR16
5.1 Bakım.....	TR16
5.2 Saklama	TR16
5.3 Temizlik.....	TR16
6. Sorun Giderme	TR17
7. Teknik Özellikler	TR19
8. Sınırlı Garanti	TR21
9. Yönetmelikler ve Üreticinin Beyanı	TR22
10. Cihaz Nasıl Çalışır	TR24

Giriş

OMRON WheezeScan'i satın aldığınız için teşekkür ederiz. WheezeScan, "hırıltılı" veya "hırıltısız" solunumu hızlı ve doğru şekilde saptamak için yenilikçi dinleme teknolojisini kullanır. WheezeScan, ebeveynlerin çocuklarının astım semptomlarıyla evde ilgilenmelerine yardımcı olan kullanışlı bir araçtır. Bu semptomların nedeni bronşit, bronşiyolit veya bronşiyal astım olabilir.

Güvenlik Talimatları

Bu kullanım kılavuzu, WheezeScan hakkında önemli bilgiler sağlar. Bu cihazın güvenli ve doğru kullanıldığından emin olmak için bu talimatların tümünü OKUYUNUZ ve ANLAYINIZ. **Bu talimatları anlamazsanız ya da herhangi bir sorunuz olursa, cihazı kullanmadan önce OMRON perakende satış mağazanıza veya distribütörünüze danışın.**

Kullanım Amacı

OMRON WheezeScan, 4 ay ve 7 yaş arası çocuklarda hırıltılı solunum olup olmadığını tespit etmek için tasarlanmıştır.

WheezeScan, ölçüm sonucu olarak "Wheeze" (Hırıltılı) veya "No Wheeze" (Hırıltısız) gösterir. Elde edilen sonuçlar hekiminizle görüşülmelidir.

Kullanım ortamı: ev, klinik

Açma ve Kontrol Etme

Bu cihazı ve diğer parçaları ambalajdan çıkarın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Bu cihaz ya da başka bir parça hasar görmüşse cihazı KULLANMAYIN ve OMRON perakende satış mağazanıza veya distribütörünüze danışın.

Önemli Güvenlik Bilgileri

Bu cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzundaki Önemli Güvenlik Bilgilerini okuyun.

Güvenliğiniz için bu kullanım kılavuzuna tam olarak uyun. İleride başvurmak üzere saklayın. Hastanın semptomları hakkında detaylı bilgi için BİR HEKİME DANIŞIN.

⚠ UYARI

Kaçınılmazsa ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.

- Hastayı **KESİNLİKLE** yalnızca bu cihazdan alınan sonuca göre teşhis veya tedavi etmeyin. **YALNIZCA** bir hekimin, hastanın solunum hastalığını teşhis ve tedavi etme yetkisi vardır.
 - Bu cihaz, hastalığı bronşit, bronşiyolit veya bronşiyal astım olarak teşhis edilen hastalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
 - Bu cihazla yapılan ölçüm sonuçlarını görüşmek üzere bir hekime danışın.
 - Hastada göğüs sıkışması, nefes darlığı, öksürük veya hırıltı işaretleri ve semptomları varsa aşağıdaki nedenlerden dolayı hırıltı tespit edilemeyebilir:
 - solunum sesi çok yüksek veya çok hafif;
 - hırıltı son derece küçük genlikte, çok kısa süreli, çok yüksek frekansta veya çok düşük frekansta;
 - hırıltı olmadan gerçekleşen astım nöbeti.
- Bu cihazdan alınan sonuç ne olursa olsun, her zaman bir hekim tarafından verilen talimatlara göre hareket edin.
- Hastanın vücudunda aşağıdaki gibi çeşitli sesler oluştuğundan bu cihaz herhangi farklı bir gürültüyü yanlışlıkla hırıltı olarak da algılayabilir:
- hastanın sesi veya ağlaması;
 - burun tıkanması sesi;
 - balgam sesi vb.
- Astım nöbeti veya solunum yetmezliği durumunda **KULLANMAYIN**. Derhal bir hekime danışın.
 - Sonuçla ilgili endişeleriniz varsa tekrar ölçüm yapın. Bu cihaz hırıltıyı yalnızca ölçüm yaparken algılayabilir. Hırıltı, ölçüm yapıldıktan sonra oluşabilir. Tekrar ölçüm yaptıktan sonra hala endişe duyuyorsanız bir hekime danışın.
 - Bu cihazı, yaralı veya tıbbi tedavi altındaki göğüs üzerinde **KULLANMAYIN**.

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Bu cihazı SÖKMEYİN veya onarmaya ÇALIŞMAYIN. Bu, hatalı sonuca neden olabilir. Bu üründe, bebekler veya çocuklar tarafından yutulduğunda boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar bulunur.

Veri İletimi

- Bu ürün, 2,4 GHz bandında radyo frekansları (RF) yayar. RF kısıtlanmalı alanlardayken bu cihazdaki **Bluetooth®** özelliğini kapatın ve pilleri çıkarın.

Pil Bakımı ve Kullanımı

- Pilleri bebeklerin, küçük çocukların veya çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



DİKKAT

Kaçınılmazsa kullanıcı veya hastanın hafif veya orta derecede yaralanmasına, ekipmanın veya diğer eşyaların hasar görmesine neden olabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.

- Bu cihazı YALNIZCA 4 ay ve 7 yaş arası hastalarda kullanın.
- Bu cihazı YALNIZCA hekimler, bakıcılar ve okul sağlık görevlileri tarafından önerilen ebeveynlerin kullanmasına izin verilir. Hastanın bu cihazı kendi başına kullanmasına izin VERMEYİN.
- Aşağıdaki durumlarda yanlış sonuç ortaya çıkabilir:
 - kıyafetler cihaza temas ettiğinde (ses sensörünü HER ZAMAN doğrudan hastanın cildine yerleştirin);
 - cihaz ağlayan, konuşan veya hareket eden hastalarda kullanıldığında;
 - ses sensörü vücut üzerinde yanlış yere yerleştirildiğinde;
 - ses sensörü vücuda çok güçlü veya çok hafif yerleştirildiğinde;
 - ses sensörü vücuda yerleştirilmediğinde;
 - hastanın göğsünde çok fazla kas veya yağ olduğunda.
- Ciltte tahriş meydana gelirse veya rahatsızlık hissederseniz bu cihazı kullanmayı bırakın ve hekiminize danışın.
- Bu cihazı hırıltı algılama dışında başka bir amaçla KULLANMAYIN.
- Cihazı nem olan veya üzerine su sıçrama riski olan yerlerde KULLANMAYIN. Bu, cihaza zarar verebilir.
- Cihazı YIKAMAYIN veya suya BATIRMAYIN.
- Ses sensörünü temizlemek için alkol dışında kimyasal madde KULLANMAYIN.
- Bu cihazı DÜŞÜRMEYİN veya güçlü darbelere ya da titreşimlere maruz BIRAKMAYIN.
- Bu cihazı yüksek veya düşük nemli ya da yüksek veya düşük sıcaklıklardaki yerlerde KULLANMAYIN. Bölüm 7'deki "Çalışma koşulları" kısmına bakın.

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ses sensörü hasar gördüğünde bu cihaz çalışmayabilir. Böyle bir durumda OMRON perakende satış mağazanızla veya distribütörünüzle iletişime geçin.
- Bu cihazın yapısı su geçirmez değildir. Cihaz suya maruz kalır veya suya batarsa derhal müşteri destek birimiyle iletişime geçin.
- Cihaz, düşürülmesi gibi güçlü bir darbe alırsa müşteri destek birimiyle iletişime geçin.
- Çalışma sırasında, bu cihazın 30 cm yakınında mobil cihaz veya elektromanyetik alan yayan başka bir elektrikli cihaz olmadığından emin olun. Bu, cihazın hatalı çalışmasına ve/veya hatalı bir gösterime neden olabilir.
- Bu cihazı diğer tıbbi elektrikli (ME) ekipmanla aynı anda KULLANMAYIN. Bu, cihazın hatalı çalışmasına ve/veya hatalı bir gösterime neden olabilir.
- Ölçüm yapmadan önce bu cihazın oda sıcaklığına uyum sağladığından emin olun. Aşırı sıcaklık değişiminden sonra ölçüm yapılması yanlış gösterime neden olabilir. OMRON, cihaz maksimum veya minimum depolama sıcaklığında saklandıktan sonra çalışma koşulları olarak belirtilen ortamda kullanıldığında, monitörün ısınması veya soğuması için yaklaşık 2 saat beklemenizi önerir. Çalıştırma ve saklama/taşıma sıcaklıkları hakkında ek bilgi için bölüm 7'ye bakın.
- Cihazı ve kullanılmış aksesuarları bertaraf ederken bölüm 9'daki "Bu Ürünün Doğru Şekilde Bertaraf Edilmesi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman)" kısmını okuyun ve uygulayın.
- Ses sensörüne 1 dakikadan daha uzun süre DOKUNMAYIN.

Kullanılması Uygun Olmayan Ortam

- Bu cihaz, aşağıdaki gibi 60 dB veya üzeri ses seviyesi olan ortamlarda kullanılamaz:
 - çalışan elektrikli süpürgelerin, saç kurutma makinelerinin veya çamaşır makinelerinin yakınında
 - hareket halindeki araçlarda
 - gürültülü kamuya açık veya özel alanlarda
- Bu yerlerden herhangi birinde ölçüm yapılırken hata oluşabilir.

Veri İletimi

- Değerler cihazınıza aktarılırken pilleri değiştirmeyin. Bu, cihazın hatalı çalışmasına ve/veya değerlerin aktarılamamasına neden olabilir.

Pil Bakımı ve Kullanımı

- Pilleri, kutupları yanlış hizalanmış olarak TAKMAYIN.
- Bu cihazda YALNIZCA 2 adet "AAA" pil kullanın. Başka pil türlerini KULLANMAYIN. Yeni ve kullanılmış pilleri birlikte KULLANMAYIN.
- Bu cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Pil sıvısı hastanın veya sizin gözlerinize temas ederse derhal bol temiz suyla yıkayın. Derhal bir hekime danışın.
- Pil sıvısı hastanın veya sizin cildinize temas ederse cildi derhal bol temiz ve ılık suyla yıkayın. Tahriş, yaralanma veya ağrı devam ederse bir hekime danışın.
- Pilleri son kullanma tarihinden sonra KULLANMAYIN.
- Pillerin iyi durumda olduğundan emin olmak için pilleri düzenli olarak kontrol edin.
- YALNIZCA bu cihaz için belirtilen pilleri kullanın. Desteklenmeyen pillerin kullanılması cihaza zarar verebilir ve/veya bu cihaz için tehlikeli olabilir.

1. Cihazınızı Tanıyın

1.1 İçindekiler

Cihaz



Saklama
çantası



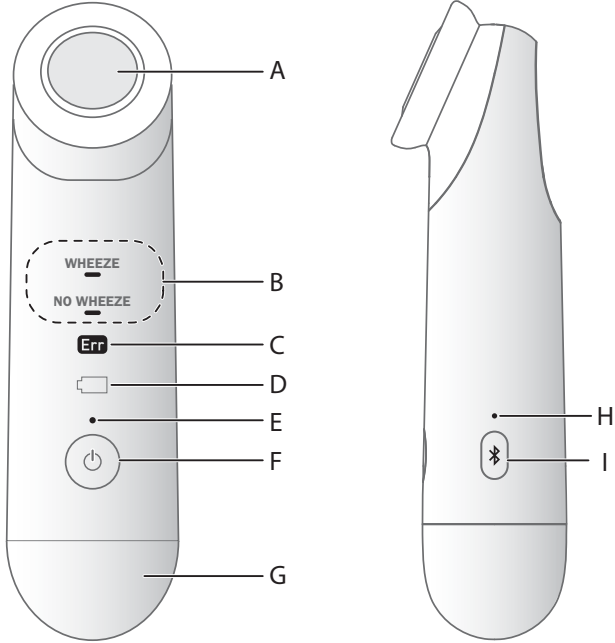
2 adet "AAA"
alkalin pil



Kullanım kılavuzu

Hızlı başvuru kılavuzu

1.2 Parça Adları



A Ses sensörü

B Ekran

C Hata sembolü

D Pil sembolü
Düşük: yanıp söner/Boşalmış: yanar

E Güç göstergesi

F [Güç] düğmesi

G Pil bölmesi

H Bağlantı göstergesi

I [Connection] (bağlantı) düğmesi

TR

2. Pillerin Takılması

" " yanıp söndüğünde, pilleri değiştirmeniz önerilir. Pilleri değiştirmek için cihazı kapatın ve pilleri çıkarın. Ardından 2 adet yeni alkalin pille değiştirin.

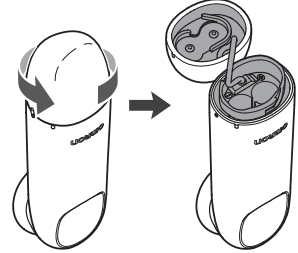
Not

- Pillerin değiştirilmesi, cihazda kayıtlı önceki sonuçları silmez.
- Birlikte verilen pillerin kullanım ömrü yeni pillere göre daha kısa olabilir.
- Kullanılmış piller yerel yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmelidir.

1 PİL KAPAĞINI AÇIN.

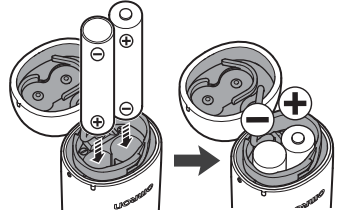
Pil kapağını saat yönünün tersine çevirerek açın.

Pil kapağını güçlü şekilde çekmeyin. Lastik yırtılabilir.



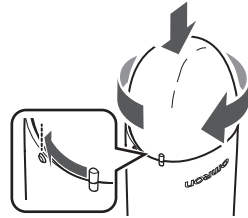
2 2 adet "AAA" alkalin pili, pil bölmesinde gösterildiği gibi yerleştirin.

Kutupların doğru hizalanmasına dikkat edin.



3 PİL KAPAĞINI KAPATIN.

Pil kapağını saat yönünde çevirerek kapatın.



3. Hırıltının Algılanması

3.1 Ölçüm Yapılması

Cihazı aşırı sıcaklıklara, neme, doğrudan güneş ışığına, toza veya çamaşır suyu gibi aşındırıcı buharlara maruz kalan yerlerde kullanmayın.

⚠ DİKKAT

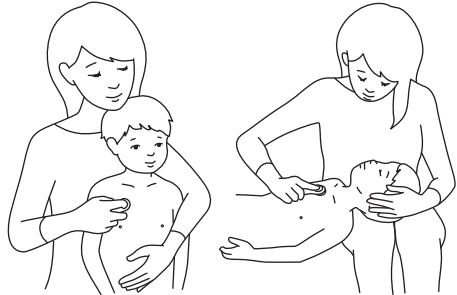
Bu cihaz, aşağıdaki gibi 60 dB veya üzeri ses seviyesi olan ortamlarda kullanılamaz:

- çalışan elektrikli süpürgelerin, saç kurutma makinelerinin veya çamaşır makinelerinin yakınında;
 - hareket halindeki araçlarda;
 - gürültülü kamuya açık veya özel alanlarda
- Bu yerlerden herhangi birinde ölçüm yapılırken hata oluşabilir.

1 Ölçüm yapmadan önce, varsa balgam ve burun mukusunu temizleyin.



2 Hastanın oturmasını veya yüzü yukarı bakacak şekilde uzanmasını sağlayın.



3.1 Ölçüm Yapılması

3 Giysileri çıkararak hastanın göğsünü açın. Belden yukarısının çıplak olması önerilir.

⚠ UYARI

Ses sensörünü giysilerin üzerine YERLEŞTİRMEYİN ve giysileri cihaza TEMAS ETTİRMEYİN.

Bu, hatalı sonuca neden olabilir. Ses sensörünü HER ZAMAN doğrudan hastanın cildine yerleştirin.

4 Ses sensörünün yerleştirildiği yeri kontrol edin.

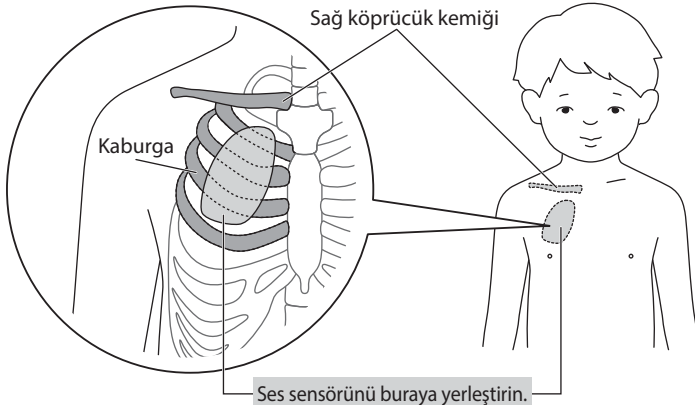
Ses sensörü, **sağ göğsün** sağ köprücük kemiği altına yerleştirilmelidir.

Vücut üzerinde uygun konum için aşağıda gösterilen resme bakın.

Ses sensörünün zarar görmesini önlemek için ölçüm yapmadan önce hastanın cildindeki bebek yağını veya diğer kimyasal ürünleri silin.

⚠ UYARI

Bu cihazı, yaralı veya tıbbi tedavi altındaki göğüs üzerinde KULLANMAYIN.




3.1 Ölçüm Yapılması

5 düğmesine basın.

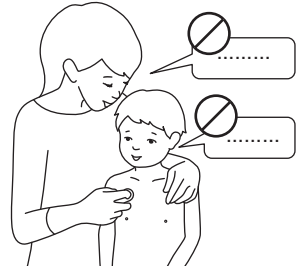
Cihaz bip sesi çıkarır ve güç göstergesi yeşil renkte yanar.

Not

- Cihaz açıldığında, tüm göstergeler 2 saniye boyunca yanar. Ardından önceki ölçüm sonucu (bkz. bölüm 3.2) 2 saniye boyunca görüntülenir.
- Cihazı açtıktan sonra 30 saniye içinde bir ölçüm başlatmazsanız "Err" sembolü görünür. Cihazı yeniden başlatmak için  düğmesini basılı tutarak gücü kapatın ve tekrar basarak gücü açın.



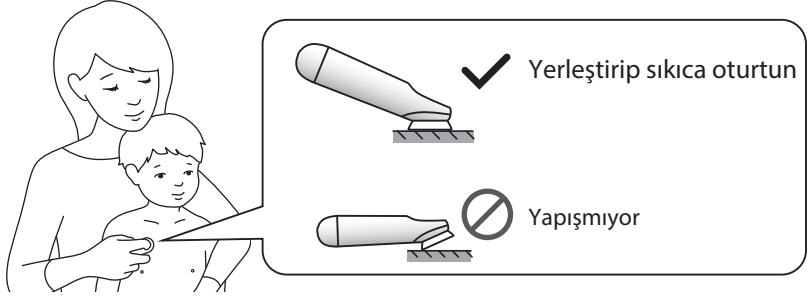
- Ölçüm yapılırken hem ebeveynin hem de hastanın KONUŞMADIĞINDAN emin olun.



3.1 Ölçüm Yapılması

6 Ses sensörünü hastanın cildine uygulayın.

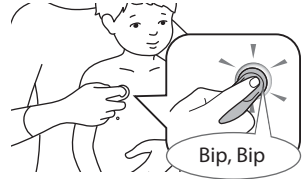
Ses sensörünü yerleştirip sıkıca yerleştirin.



7 Cihaz iki kez bip sesi çıkarır ve ölçüme başlar.

Ses sensörü vücuda doğru şekilde yerleştirildiğinde, cihaz iki kez "bip" sesi çıkarır ve ölçüm otomatik olarak başlar.

Ses sensörü cilde uygulandıktan sonra ölçüm yaparken sensör beyaz renkte yanıp söner.



Not

- Ölçüm yapılırken hastanın KONUŞMADIĞINDAN, AĞLAMADIĞINDAN veya HAREKET ETMEDİĞİNDEN emin olun.
- Hastanın normal şekilde nefes almaya devam ettiğinden emin olun.

8 Ölçüm tamamlanıncaya kadar bekleyin.

Ölçüm tamamlandığında cihaz 3 kez bip sesi çıkarır. Maksimum ölçüm süresi 30 saniyedir.

Not

Sensörü yakın temasta TUTUN ve cihaz 3 kez bip sesi çıkarıncaya kadar cihazı HAREKET ETTİRMEYİN. Aksi halde sonuç yanlış olabilir.

3.2 Sonucun Kontrol Edilmesi

Ölçümden sonra, sonuç aşağıdaki resimde olduğu gibi gösterilir. Hırıltı algılanmazsa "No Wheeze" (Hırıltısız) beyaz renkte yanar. Hırıltı algılanırsa "Wheeze" (Hırıltılı) turuncu renkte yanar.





Hırıltılı soluma ALGILANMADI



Hırıltılı soluma algılandı

Not

- Ölçüm tamamlandıktan maksimum 3 dakika içerisinde cihaz otomatik olarak kapanır.  düğmesini basılı tutarak cihazı manuel olarak kapatabilirsiniz.
- Son ölçüm sonucunu kontrol etmek istiyorsanız  düğmesine basarak cihazı açın. Son ölçüm sonucunun gösterildiğini görürsünüz.
- Cihaz sesi doğru şekilde algılayamazsa 2 uzun bip sesi çıkarır, "**Err**" sembolü görünür ve ses sensörü yanıp söner veya turuncu renkte yanar. Ayrıntılı bilgi için bkz. bölüm 6.

4. Sonuçların Akıllı Cihazınızla Yönetilmesi

Bu cihaz, akıllı cihazınızla eşleşebilir ve akıllı cihazınızda "Omron Asthma Diary" uygulamasını kullanarak ölçüm sonuçlarınızı yönetebilirsiniz. Uyumlu akıllı cihazların listesini aşağıdaki adresten inceleyin:

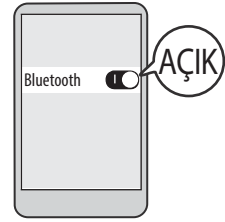
www.omron-healthcare.com/asthma-diary-compatibility

Cihazı akıllı cihazınızla eşleştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

Not

Cihazı eşleştirmeden önce yaptığınız ölçümler WheezeScan'in belleğine kaydedilmez.

1 Akıllı cihazınızda Bluetooth'u etkinleştirin.



2 "OMRON Asthma Diary" uygulamasını akıllı cihazınıza indirip yükleyin.



3 Uygulamayı akıllı cihazınızda açın ve talimatları uygulayın.

Uygulamayla ilgili ayrıntılı bilgi için uygulamanın "Yardım" bölümüne bakın.

5. Bakım

5.1 Bakım

Cihazı hasardan korumak için lütfen aşağıdaki talimatları uygulayın:

- Cihazı temiz ve güvenli bir yerde saklayın.
- Üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar kullanıcı garantisini geçersiz kılar.

UYARI

- Bu cihazı SÖKMEYİN veya onarmaya ÇALIŞMAYIN. Bu, hatalı sonuca neden olabilir. Bu üründe, bebekler veya çocuklar tarafından yutulduğunda boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar bulunur.

5.2 Saklama

Cihazı saklama kutusuna koyun ve temiz, güvenli bir yerde saklayın.

Cihazı aşağıdaki koşullarda saklamayın:

- Cihaz ıslaksa.
- Aşırı sıcaklıklara, neme, doğrudan güneş ışığına, toza veya çamaşır suyu gibi aşındırıcı buharlara maruz kalan yerlerde.
- Titreşim veya darbelere maruz kalan yerlerde.

5.3 Temizlik


- Ses sensörünü temizlemek için dezenfektan alkolle nemlendirilmiş bir bez kullanın.
- Ses sensörü dışında cihazı temizlemek için yumuşak bir kuru bez veya yumuşak (nötr) deterjanla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın ve ardından kuru bir bezle silin.
- Aşındırıcı veya uçucu temizleyiciler kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için benzin, inceltici veya benzer çözücüler kullanmayın.

DİKKAT




- Cihazı YIKAMAYIN veya suya BATIRMAYIN.

6. Sorun Giderme

Aşağıdaki sorunlardan herhangi biri ortaya çıkarsa 30 cm içinde başka bir elektrikli cihaz olmadığından emin olun. Sorun devam ederse aşağıdaki tabloya bakın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Ses sensörü turuncu renkte yanıp sönüyor ve "Efr" sembolü görünüyor. 	Ölçüm, cihaz açıldıktan sonra 30 saniye içinde başlamadı.	Ses sensörünü, cihaz açıldıktan sonra 30 saniye içinde hastanın vücuduna yerleştirin.
	Hasta, ebeveyn veya hastanın yakınındaki herhangi biri konuşuyordu.	<ul style="list-style-type: none">• Ölçüm sırasında KONUŞMAYIN.• Bu cihazı ağlayan, konuşan veya hareket eden bir hasta üzerinde kullanmayın.
	Cihaz ölçüm sırasında giysilerin üzerinden kullanıldı.	Bu cihazı giysilerin üzerine YERLEŞTİRMEYİN. Bu cihazı HER ZAMAN doğrudan hastanın cildine yerleştirin.
	Ses sensörü vücut üzerinde yanlış yere uygulandı.	Sensörü uygun yere uygulayın (Ölçüm yeri için bkz. alt bölüm 3.1).
	Ses sensörü cilde sıkıca yerleştirilmemiş.	Sensörü hastaya yakın temasta TUTUN ve 3 kez bip sesi duyuluncaya kadar cihazı HAREKET ETTİRMEYİN.

6. Sorun Giderme

Sorun	Olası neden	Çözüm
<p>Ses sensörü turuncu renkte yanıyor ve "Err" sembolü görünüyor.</p> 	<p>Cihazın etrafında harici bir gürültü var.</p>	<ul style="list-style-type: none">Sessiz bir yerde ölçüm yapın.Ölçüm yaparken KONUŞMAYIN.Bu cihazı ağlayan bir hasta üzerinde KULLANMAYIN.
<p>Ses sensörü YANIP SÖNMÜYÖR veya turuncu renkte YANMIYOR ancak "Err" sembolü görünüyor.</p>	<p>Dahili bir hata oluştu.</p>	<p>OMRON perakende satış mağazanız veya distribütörünüzle iletişime geçin.</p>
 <p>yanıp sönüyor</p>	<p>Piller zayıf.</p>	<p>Pillerin 2 yeni pille değiştirilmesi önerilir. Alt bölüm 2.1'e bakın.</p>
 <p>yanıyor</p>	<p>Piller boşalmıştır veya pil kutupları doğru şekilde hizalanmamıştır.</p>	<ul style="list-style-type: none">Pilleri derhal 2 yeni pille değiştirin. Alt bölüm 2.1'e bakın.Pillerin doğru şekilde yerleştirildiğinden ve kutupların doğru hizalandığından emin olun. Alt bölüm 2.1'e bakın.
<p>Güç yok. Hiçbir şey görünmüyor.</p>		
<p>Arka arkaya ölçüm yapıldığında sonuçlar değişiyor.</p>	<p>Hastanın durumu her zaman değişir.</p>	<p>Hastayı KESİNLİKLE yalnızca sonuca göre teşhis veya tedavi etmeyin. Endişeniz olduğunda bir hekime danışın.</p>

Sorunu çözemezseniz OMRON perakende satış mağazanız veya distribütörünüzle iletişime geçin.

7. Teknik Özellikler

Ürün kategorisi	Hırıltı Algılayıcılar
Ürün açıklaması	Hırıltı Algılayıcı
Model (kod)	WheezeScan (HWZ-1000T-E)
Hasta yaş aralığı	4 ay ve 7 yaş arası
Güç kaynağı	2 adet "AAA" alkalin pil 3 V (2 x 1,5 V)
Pil ömrü	Yaklaşık 450 ölçüm (yeni alkalin piller kullanıldığında)
Kullanım süresi (servis ömrü)	5 yıl
İletim yöntemi	Bluetooth® Düşük Enerji
Kablosuz iletişim	Frekans aralığı: 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz) Modülasyon: GFSK Etkin yayılan güç: < 20 dBm
IP Sınıflandırması	IP 22
Çalışma koşulları	+5 ila +40°C/%15 ila 90 RH (yoğuşmasız)/700 ila 1060 hPa
Saklama/taşıma koşulları	-20 ila +60°C/%10 ila 90 RH (yoğuşmasız)
Ağırlık	Yaklaşık 55 g (piller dahil değildir)
Boyut	Yaklaşık 33 (g) x 27 (d) x 121 (u) mm
Elektrik çarpmasına karşı uygulanan parça koruması	BF Tipi (ses sensörü) Dahili güç alan ME ekipmanı
Çalışma Modu	Sürekli çalışma
Hafıza	150 değere kadar kaydeder
Uygulanan parçanın maksimum sıcaklığı	+48°C'den düşük

7. Teknik Özellikler

- Bu teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- IP sınıflandırması, IEC 60529 uyarınca muhafazalarla sağlanan koruma derecesidir. Bu cihaz, 12,5 mm çapında ve parmak gibi daha büyük katı yabancı nesnelere ve normal çalışma sırasında sorunlara neden olabilecek eğimli düşen su damllarına karşı korumalıdır.
- Çalışma modu, IEC 60601-1'e göre sınıflandırılmıştır.

Kablosuz iletişim enterferansı hakkında

Bu ürün, 2,4 GHz'de lisanssız ISM bandında çalışır. Bu ürünün mikrodalga ve kablosuz LAN gibi ürünle aynı frekans bandında çalışan diğer kablosuz cihazların yakınında kullanılması durumunda, enterferans meydana gelebilir.

Enterferans meydana gelirse diğer cihazların çalışmasını durdurun veya kullanmayı denemeden önce bu ürünü diğer kablosuz cihazlardan uzağa yeniden yerleştirin.

8. Sınırlı Garanti

OMRON ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ürün yüksek kaliteli malzemelerden üretilmiştir ve üretiminde büyük özen gösterilmiştir. Kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi doğru şekilde çalıştırılması ve bakımının yapılması koşuluyla size yüksek seviyede konfor sağlamak üzere tasarlanmıştır.

OMRON bu ürün için satın alınma tarihinden itibaren 3 yıl süreyle garanti verir. Bu ürünün yapısının, işçiliğinin ve malzemelerinin uygunluğu OMRON tarafından garanti edilir. Bu garanti süresince OMRON, ürünü veya kusurlu parçaları işçilik veya parça ücreti olmadan onaracak veya değiştirecektir.

Garanti aşağıdakileri karşılamaz:

A. Nakliye maliyetleri ve nakliye riskleri.

B. Yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarımlardan kaynaklanan onarım ve/veya arıza maliyetleri.

C. Periyodik kontroller ve bakım.

D. Yukarıda açıkça belirtilmedikçe, isteğe bağlı parçalar veya ana cihazın kendisi dışındaki diğer ek parçalardaki arıza veya aşınma.

E. Bir talebin kabul edilmemesinden kaynaklanan maliyetler (bunlar için ücret alınır).

F. Kazayla veya yanlış kullanımdan kaynaklanan kişisel hasarlar da dahil olmak üzere her türlü hasar.

G. Kalibrasyon hizmeti garanti kapsamında değildir.

Garanti hizmeti gerektiğinde lütfen ürünün satın alındığı bayiye veya yetkili OMRON distribütörüne başvurun. Adres için ürün ambalajına/kaynaklara veya uzman bayinize başvurun. OMRON müşteri hizmetlerini bulmakta güçlük çekiyorsanız iletişim bilgileri için web sitemizi (www.omron-healthcare.com) ziyaret edin.
















Garanti kapsamındaki onarım veya değiştirme, garanti süresinin uzatılmasına veya yenilenmesine neden olmaz.

Garanti, yalnızca komple ürün müşteriye bayi tarafından verilen orijinal fatura/nakit ödeme fişi ile birlikte ulaştırıldığında sağlanır.

9. Yönetmelikler ve Üreticinin Beyanı

- Bu belge ile OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., HWZ-1000T-E telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB Yönergesine uygun olduğunu beyan eder.
- AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunmaktadır:
www.omron-healthcare.com
- Bu OMRON ürünü, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonya'nın katı kalite sistemi kapsamında üretilmiştir.
- Lütfen bu cihazla ilgili olarak meydana gelen ciddi olaylar hakkında üreticiye ve bulunduğunuz Üye Devletin yetkili makamlarına bilgi verin.

Sembollerin Açıklaması

	Uygulanan parça - Elektrik çarpmasına karşı BF Tipi Koruma Derecesi (kaçak akım)	IP XX	IEC 60529 tarafından sağlanan giriş koruma derecesi
	CE İşareti		UKCA işareti
	Seri numarası		Benzersiz cihaz tanımlayıcısı
	Tıbbi cihaz		Sıcaklık sınırlaması
	Nem sınırlaması		Atmosfer basıncı sınırlaması
	Kullanıcının bu kullanım kılavuzuna başvurması gerekir		Güç açık/kapalı
	Üretim tarihi		Pil kutuplarının doğru yönü
	Güvenlik açısından kullanıcının bu kullanım kılavuzuna dikkatle uyması gerekir.		Genel olarak yüksek, potansiyel olarak tehlikeli, iyonlaştırıcı olmayan radyasyon seviyelerini göstermek veya RF vericileri içeren ya da tanı veya tedavi için RF elektromanyetik enerjisi kullanan tıbbi elektrik alanındaki ekipman veya sistemleri belirtmek.

9. Yönetmelikler ve Üreticinin Beyanı

Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) ile ilgili önemli bilgiler

HWZ-1000T-E EN60601-1-2:2015 Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) standardına uygundur. Bu EMC standardına uygunluk ile ilgili diğer belgeler www.omron-healthcare.com adresinde mevcuttur. Web sitesindeki HWZ-1000T-E için EMC bilgilerine bakın.

Bu Ürünün Doğru Şekilde Bertaraf Edilmesi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman)

Ürün veya belgelerinde gösterilen bu işaret, ürünün kullanım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Çevreye veya insan sağlığına zarar gelmesini önlemek amacıyla lütfen bu ürünü diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu şekilde geri dönüştürün.



Ev kullanıcıları, çevre açısından güvenli geri dönüşüm amacıyla bu ürünü nereden ve nasıl iade edebilecekleri hakkında ayrıntılı bilgi için bu ürünü satın aldıkları bayiyle veya yerel yönetim ofisleriyle iletişime geçmelidir.

Profesyonel (iş amaçlı) kullanıcılar tedarikçilerine başvurmalı ve satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarını kontrol etmelidir. Bu ürün bertaraf edilirken diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

10. Cihaz Nasıl Çalışır

Astım nedir?

Astım, solunum yollarının daralıp şişmesi ve ekstra mukus üretmesi durumudur. Bu, nefes almayı zorlaştırabilir ve öksürüğü, hırıltıyı ve nefes darlığını tetikleyebilir.

Astım tedavi edilemez ancak semptomları kontrol altına alınabilir. Astım sıklıkla zaman içinde değiştiğinden, işaretleri ve semptomları takip etmek ve tedaviyi gerektiği şekilde ayarlamak için hekiminizle birlikte çalışmanız önemlidir.

Astım semptomları

Astım semptomları kişiden kişiye farklılık gösterir. Bir kişi astım nöbetlerini seyrek geçirebilir, yalnızca belirli zamanlarda (örn. egzersiz yaparken) veya sürekli semptomlar hissedebilir.

Astım işaretleri ve semptomları şunlardır:

- Öksürme
- Hırıltılı soluma
- Burun akıntısı veya diğer soğuk algınlığı semptomları
- Öksürme veya zor nefes alma nedeniyle uyanma
- Normalden daha az aktif olma



Hırıltı nedir?

Hırıltılı soluma, nefes alırken çıkan çok tiz ısıklı sesidir. Genellikle zor nefes alma ile ilişkilidir. Hırıltı, nefes verme (ekspirasyon) veya nefes alma (enhalasyon) sırasında meydana gelebilir.

WheezeScan nasıl çalışır?

WheezeScan, hekimin akciğerleri dinlerken kullandığı stetoskop gibi davranır. Sensör hastanın göğsüne normal nefes alıp verirken 30 saniye boyunca yerleştirildiğinde, cihaz nefes alma seslerini yakalayıp analiz ederek hırıltı olup olmadığını tespit edebilir.

<https://www.omron-healthcare.com/>

Üretici 		OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONYA
AB temsilcisi 		OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLANDA www.omron-healthcare.com
AB'de ithalatçı		
Üretim Tesisi		OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Çin
Yan Kuruluşlar	Birleşik Krallık'taki İthalatçı ve Birleşik Krallık sorumlusu	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Bluetooth® marka adı ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketinin sahip olduğu tescilli ticari markalardır ve bu markaların OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. tarafından kullanılması lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

App Store ve App Store logosu, Apple Inc.'nin ABD ve diğer ülkelerde kayıtlı hizmet markalarıdır.

Google Play ve Google Play logosu, Google LLC'nin ticari markalarıdır.

Çin'de Üretilmiştir

Issue date
Date de publication
Ausgabedatum
Data di pubblicazione
Fecha de publicación : 2022-11-01
Datum van publicatie
Дата выпуска
Teslim tarihi
تاريخ الإصدار

IM-HWZ-1000T-E-02-09/2022
3289265-0B